

MINIBEAT BEAT800

Instrukcja obsługi

Wersja 1.0 październik 2005

PL



www.behringer.com



WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

UWAGA: W celu wykluczenia zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

OSTRZEŻENIE: W celu wykluczenia zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów tj. np. wazonów z kwiatami.



Ten symbol sygnalizuje obecność nie izolowanego i niebezpiecznego napięcia we wnętrzu urządzenia i oznacza zagrożenie porażenia prądem.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- 1) Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
- 2) Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
- 3) Przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
- 4) Postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
- 5) Urządzenia nie używać w pobliżu wody.
- 6) Urządzenie czyścić suchą szmatką.
- 7) Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia przestrzegać zaleceń producenta.
- 8) Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła. Źródłami ciepła są np. grzejniki, piece lub inne produkujące ciepło urządzenia (również wzmacniacze).
- 9) W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymianienie gniazda.
- 10) Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
- 11) Używać jedynie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.
- 12) Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkami należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przesuwania zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.
- 13) W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- 14) Wykonywanie wszelkich napraw zlecać należy jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakiegokolwiek formie (np. uszkodzenie kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci oraz jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie lub kiedy spadło na podłogę.
- 15) **UWAGA!** Instrukcje serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych napraw, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakie wyrazili nam Państwo, kupując procesor MINIBEAT BEAT800.





Na tym kompaktowym podwójnym liczniku bitów (BPM counter) z wbudowanymi przedwzmacniaczami PHONO można całkowicie polegać! Posiada on m.in. wskaźnik różnicy tempa oraz funkcje beat assist oraz sync lock. Poza tym posiada on dwa wysokiej jakości przedwzmacniacze PHONO do podłączenia gramofonów (wejścia przełączalne na poziom Line). Do pozostałego wyposażenia zaliczają się precyzyjny, 6-miejscowy wyświetlacz poziomu wejściowego do dokładnej kontroli poziomu oraz podświetlone przełączniki. Poza tym zastosowane ekstremalnie ciche wzmacniacze operacyjne zapewniają doskonałą jakość dźwięku.

MINI BEAT jest bezkonkurencyjnym atutem każdego DJ'a!

1.1 Przed eksploatacją

1.1.1 Dostawa


Urządzenie zostało starannie zapakowane w fabryce, aby zagwarantować mu bezpieczny transport. Jeśli jednak karton opakowania jest uszkodzony, należy natychmiast sprawdzić, czy urządzenie nie posiada zewnętrznych oznak uszkodzenia.

-  **Proszę nie odsyłać sprzętu z ewentualnymi uszkodzeniami do nas, lecz najpierw koniecznie powiadomić o tym sklep oraz firmę transportową, ponieważ w przeciwnym razie wygasnąc mogą wszelkie roszczenia gwarancyjne.**
-  **Proszę używać oryginalnego opakowania, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu w czasie przechowywania lub przesyłki.**
-  **Proszę nigdy nie dopuszczać do tego, aby dzieci mogły bez nadzoru mieć dostęp do urządzenia i opakowania.**
-  **Materiały opakowaniowe proszę usunąć zgodnie z zaleceniami ekologicznymi.**

PL

1.1.2 Rozpoczęcie eksploatacji

Należy zapewnić odpowiednią wentylację procesora BEAT800 i nie montować go np. na wzmacniaczu mocy lub w pobliżu źródeł ciepła, aby uniknąć przegrzania.

-  **Zasilanie elektryczne BEAT800 odbywa się za pomocą dołączonego zasilacza sieciowego. Używać wyłącznie tego zasilacza, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.**

1.1.3 Rejestracja online

Prosimy Państwa o zarejestrowanie nowego sprzętu firmy BEHRINGER, w miarę możliwości bezpośrednio po dokonaniu zakupu, na stronie internetowej www.behringer.com (ew. www.behringer.de) i o dokładne zapoznanie się z warunkami gwarancji.

Firma BEHRINGER udziela rocznej* gwarancji na materiał i wykonanie, licząc od daty zakupu. Warunki gwarancyjne w języku polskim są do ściągnięcia na naszej stronie internetowej www.behringer.com lub mogą być zamówione pod numerem telefonu +49 2154 9206 4149.


Jeśli zakupiony przez Państwa produkt firmy BEHRINGER zepsuje się, dołożymy wszelkich starań, aby został on jak najszybciej naprawiony. Prosimy zwrócić się w tej sprawie bezpośrednio do przedstawiciela handlowego firmy BEHRINGER, u którego dokonali Państwo zakupu. Jeśli w pobliżu nie ma przedstawiciela handlowego firmy BEHRINGER, mogą się Państwo również zwrócić bezpośrednio do jednego z oddziałów naszej firmy. Listę z adresami oddziałów firmy BEHRINGER znajdą Państwo na oryginalnym opakowaniu zakupionego sprzętu. (Global Contact Information/ European Contact Information). Jeśli na liście brak adresu w Państwa kraju, prosimy zwrócić się do najbliższego dystrybutora naszych produktów. Potrzebny adres znajdą Państwo na naszej stronie internetowej: www.behringer.com.

MINIBEAT BEAT800

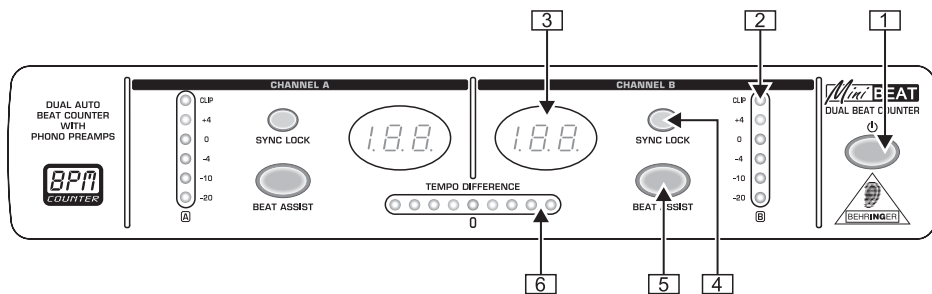
Zarejestrowanie zakupionego przez Państwa sprzętu wraz z datą zakupu znacznie ułatwi procedury gwarancyjne. Dziękujemy Państwu za współpracę!

* Dla klientów z krajów Unii Europejskiej mogą tutaj obowiązywać inne przepisy. Klienci z krajów Unii Europejskiej mogą otrzymać więcej informacji w dziale obsługi klienta BEHRINGER Support Deutschland.

2. ELEMENTY OBSŁUGI I GNAZDA



 **Zwrócić uwagę na to, aby instalacja i obsługa urządzenia była wykonana jedynie przez wykwalifikowane osoby. Podczas i po instalacji należy zwracać zawsze uwagę na wystarczające uziemienie osób, ponieważ w przeciwnym wypadku może dojść wskutek wyładowań elektrostatycznych itp. do zakłóceń własności roboczych.**

2.1 Panel przedni



Rys. 2.1: Elementy obsługi na stronie czołowej BEAT800

-  **1** -Przełącznik
MINIBEAT BEAT800 włącza się za pomocą -przełącznika.

 **Pamiętaj: przełącznik  po wyłączeniu nie odłącza urządzenia całkowicie od sieci. Aby odłączyć urządzenie od sieci zasilającej, należy wyjąć z gniazda wtyczkę przewodu głównego lub łącznik urządzenia. Podczas instalowania produktu należy upewnić się, że wtyczka lub łącznik urządzenia są sprawne. Dlatego należy wyjąć kabel z gniazda sieciowego, jeśli sprzęt przez dłuższy czas nie będzie używany.**

- 2** Szereg LED
Za pomocą diod LED nadzoruje się poziom wejściowy. Na każdy kanał przewidziano 6 diod. Zazwieszenie się diody clip sygnalizuje, że na wejściu BEAT800 mogą wystąpić zniekształcenia cyfrowe. Należy wtedy zredukować poziom sygnału wejściowego.

- 3** Wyświetlacz
3-wierszowe wyświetlacze BEAT800 wskazują tempa aktywnych sygnałów w BPM (bity na minutę). Za sygnał aktywny na KANAŁE A odpowiedzialny jest lewy wyświetlacz. Tempo sygnału KANAŁU B jest wskazywane na prawym wyświetlaczu.

- 4** SYNC LOCK
Jeśli na jednej ścieżce wystąpi zmiana tempa, wyświetlacz będzie stale wskazywał różne wartości BPM. Dla takiego przypadku każdy kanał BEAT800 posiada przycisk SYNC LOCK, za pomocą którego podczas utworu można ograniczyć zakres możliwych wartości tempa. Ma to sens, gdy licznik zarejestrował już wartość realistyczną.

5 BEAT ASSIST

Jesli przycisk BEAT ASSIST zostal wcisniety co najmniej trzy razy w takcie utworu, na wyswietlaczu pojawia sie zarejestrowane tempo.



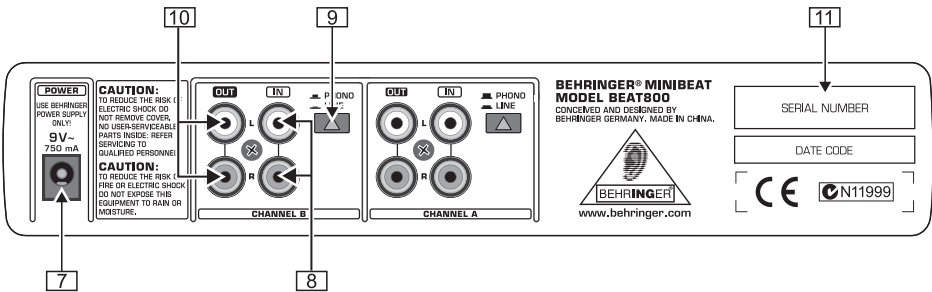
Jesli przycisk BEAT ASSIST zostal wcisniety co najmniej dwa razy po kolei, nastapi automatyczna aktywacja funkcji SYNC LOCK.

6 TEMPO DIFFERENCE

Na tym szeregu diod LED mozna odczytac, czy istnieje różnica tempa pomiedzy oboma kanalami BEAT800.

Swiatlo porusza sie stale w strone szybszego sygnalu. Jesli oba sygnaly sa synchroniczne, swieci sie zielona dioda w srodku szeregu diod.

2.2 Panel tylny



Rys. 2,2: Elementy obsługi i przyłącza na stronie tylnej BEAT800

7 Do gniazda 9V podłącza się znajdujący się w komplecie zasilacz sieciowy.

8 Sa to niesymetryczne wejścia cinch BEAT800.

9 PHONO LINE

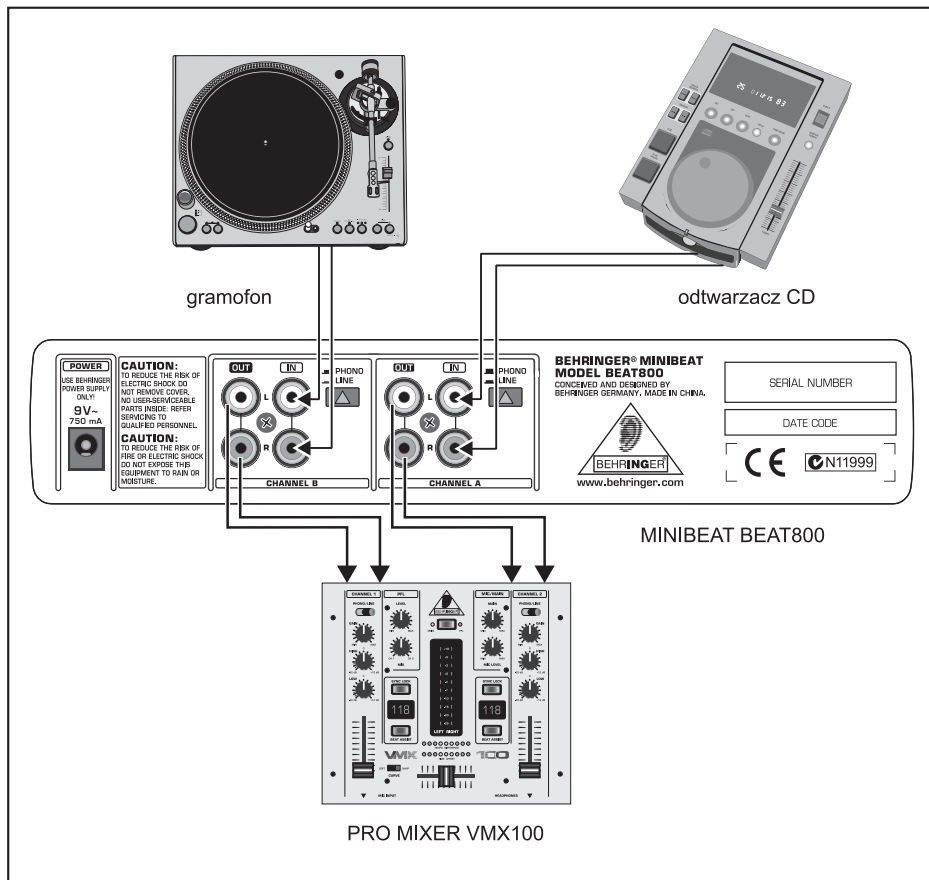
Do MINIBEAT mozna podlaczyc zarówno sygnaly Line jak i Phono. Za pomoca przycisku PHONO LINE mozna przelaczac sie pomiedzy obydwoima rodzajami sygnalu.

10 Sa to niesymetryczne wyjścia cinch BEAT800.

11 NUMER SERYJNY

3. PRZYKŁAD ZASTOSOWANIA

Poniższy przykład okablowania jest propozycją zastosowania BEAT800.



Rys. 3,1: Zastosowanie BEAT800 w setupie DJ

4. DANETECHNICZNE

WEJSCIA

Przylacza	Cinch
Impedancja wejściowa	ok. 47 kΩ
Maksymalny poziom wejściowy Line	16 dBu
Maksymalne napięcie wejściowe Phono	150 mV _{pp} @ 1 kHz

WYJSCIA

Przylacza	Cinch
Impedancja wyjsciowa	ok. 100 Ω
Maksymalny poziom wyjsciowy	16 dBu

DANE SYSTEMOWE**Line**

Zakres czestotliwosci	<10 Hz do 200 kHz, -3 dB
Dynamika	122 dB, 10 Hz do 20 kHz
Współczynnik zniekształcen liniowych	0,001 % typ. @ 0 dBu
Wzmocnienie	0 dB
Przesłuch	-106 dB @ 1 kHz
Stosunek sygnał/szum	106 dBu @ 0 kHz, zrównowazony A

Phono

Zakres czestotliwosci	RIAA
Współczynnik zniekształcen liniowych	0,07 % typ. @ -40 dBu/1 kHz
Wzmocnienie	40 dB
Przesłuch	-65 dB @ 1 kHz
Stosunek sygnał/szum	66 dBu @ 0 kHz, zrównowazony A

ZASILANIE ELEKTRYCZNE

Przylacze sieciowe	zewnętrzny zasilacz sieciowy, 9 V~/750 mA
Napiecie sieciowe	
USA/Kanada	120 V~, 60 Hz
W.Brytania/Australia	240 V~, 50 Hz
Chiny	220 V~, 50 Hz
Europa	230 V~, 50 Hz
Japonia	100 V~, 50 - 60 Hz
Pobór mocy	ca. 10 W

WYMIARY / CIEZAR

Wymiary (WxSxG)	ok. 47,9 mm x 242,6 mm x 120 mm
Ciezar	ok. 0,34 kg

Firma BEHRINGER dokłada ciaglych starań, aby zapewnić najwyższy poziom jakości. Wymagane modyfikacje istniejących produktóv dokonywane będą bez uprzedzenia. Dlatego parametry techniczne i wygląv urząvdenia mogą się różnić od wymienionych lub pokazanych na rysunkach.

Zastręga się prawo wprowadzania bez uprzedzenia zmian parametróv technicznych i wygląv. Niniejsza informacja jest aktualna na moment druku. Nazwy firm, instytucji lub publikacji, które zostały wspomniane lub których zdjęcia zostały umieszczone oraz ich logo są zarejestrowanymi znakami handlowymi należącymi do poszczęvólnych właścicieli. Ich użycie w żaden sposób nie uprawnia BEHRINGER® do używania tych znakóv handlowych ani do afiliowania właścicieli znakóv z firmą BEHRINGER®. BEHRINGER® nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść jakiegokolwiek osoby, które oparły się w całości lub w części na jakichkolwiek opisach, fotografiach lub oświadczeniach tu zawartych. Kolorystyka i parametry mogą się nieznacznie różnić od tych, które posiada produkt. Sprzedaż produktóv odbywa się wyłącznie przez autoryzowaną sieć dealerską. Dystrybutorzy i dealerzy nie są przedstawicielami BEHRINGER® i nie mają żadnego prawa zaciągać w imieniu BEHRINGER® jakichkolwiek zobowiązań, w sposób bezpośredni lub dorozumiany, ani też reprezentować BEHRINGER®. Niniejsza instrukcja obsługi podlega ochronie prawem autorskim. Powielanie, kopiowanie, również częściovie oraz jakiegokolwiek reprodukciovanie ilustracji z niniejszej instrukcji, również w zmienionej formie, dopuszczalne jest jedynie na podstawie zgody wyrażonej na piśmie przez BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. BEHRINGER® jest zarejestrowanym znakiem handlowym.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

© 2005 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Münchheide II, Germany.
tel. +49 2154 9206 0, fax +49 2154 9206 4903

5. DALSZY PRODUKTY SERII MINI

MINIBEAT jest elementem serii BEHRINGER. Wszystkie 8 produktów tej serii perfekcyjnie współpracują ze sobą. Poniżej ich krótki opis.

MINIFEX FEX800

Ultra kompaktowy 9,5" procesor stereo z efektami multi do zastosowań studyjnych i scenicznych

- ▲ 16 wyśmienitych ustawień standardowych FX w rozdzielczości 24-bitowej/48 kHz zawierających efekt pogłosu, chórki, flanger, regulator faz, symulację wirujących głośników, przesuwnik wysokości dźwięku oraz efekty multi
- ▲ Intuicyjnie obsługiwany element kontrolny ustawień FX ze wskazaniem LED wybranego programu

MINIAMP AMP800

Ultra kompaktowy 9,5" system wzmacniaczy słuchawkowych do zastosowań studyjnych i scenicznych

- ▲ 4 zupełnie niezależne sekcje wzmacniacza stereo wysokiej mocy
- ▲ Najwyższa jakość dźwięku nawet przy maksymalnej głośności

MINICOM COM800

Ultra kompaktowy 9,5" kompresor modelujący do zastosowań studyjnych i scenicznych

- ▲ 16 wyśmienitych modeli standardowych do najbardziej typowych zastosowań (głos, perkusja, gitara, instrumenty klawiszowe itp.)
- ▲ Element kontrolny modulacji Dedicated Compressor Modeling ze wskazaniem LED wybranego programu

MINIMIC MIC800

Ultra kompaktowy 9,5" modelujący wzmacniacz wstępny mikrofonu do zastosowań studyjnych i scenicznych

- ▲ Wysokowydajny wzmacniacz wstępny do wszystkich typów mikrofonów, instrumentów oraz źródeł liniowych. Doskonale uzupełnia wyposażenie studyjne
- ▲ Bardzo elastyczne modelowanie wzmacniacza wstępnego pozwala użytkownikowi na szybką optymalizację nagrań

MINIMON MON800

Ultra kompaktowe 9,5" urządzenie miksujące formy monitorowe do zastosowań studyjnych i scenicznych

- ▲ Sekcja wyjść z 4 wyjściami stereo, które można wybrać i zmiksować
- ▲ 6-cyfrowe wskaźniki LED głównego wyjścia stereo do precyzyjnego wskazywania poziomu

MINIFBQ FBQ800

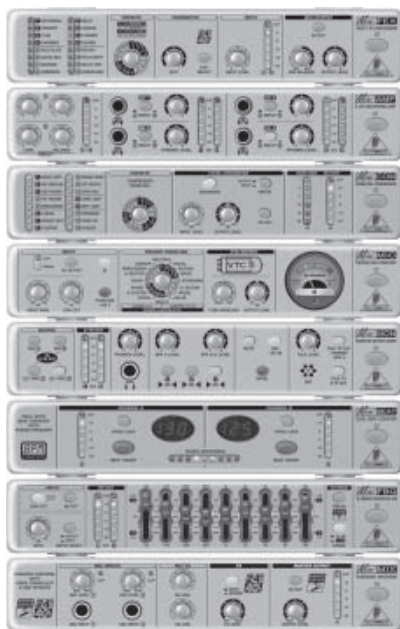
Ultra kompaktowy 9,5" graficzny equalizer do zastosowań studyjnych i scenicznych

- ▲ Rewolucyjny FBQ identyfikujący częstotliwości krytyczne, może być także wykorzystywany jako analizator audio
- ▲ Dodatkowy filtr Low Cut likwiduje niepożądane częstotliwości, np. hałas na korytarzu

MINIMIX MIX800

Ultra kompaktowy 9,5" zestaw do karaoke do zastosowań studyjnych i scenicznych

- ▲ Rewolucyjna funkcja filtrowania głosu Voice Cancellor – efektywnie oddziela głos od źródeł stereo zachowując większość elementów muzycznych
- ▲ Wbudowany cyfrowy procesor echo/efekt pogłosu w rozdzielczości 24-bitowej/40 kHz dla wzbogacenia śpiewu



Rys. 5.1: Zestawienie produktów MINI